Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

ODLUKA KOMISIJE

od 12. prosinca 2008.

o upotrebi nacionalnih računovodstvenih standarda i Međunarodnih standarda računovodstvenog izvještavanja od strane izdavatelja vrijednosnica iz trećih zemalja tijekom pripreme konsolidiranih financijskih izvještaja

(priopćena pod brojem dokumenta C(2008) 8218)

(Tekst značajan za EGP)

(2008/961/EZ)

(SL L 340, 19.12.2008., str. 112)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Provedbena 2012/194/EU odluka Komisije od 11. travnja 2012.	L 103	49	13.4.2012

▼B

ODLUKA KOMISIJE

od 12. prosinca 2008.

o upotrebi nacionalnih računovodstvenih standarda i Međunarodnih standarda računovodstvenog izvještavanja od strane izdavatelja vrijednosnica iz trećih zemalja tijekom pripreme konsolidiranih financijskih izvještaja

(priopćena pod brojem dokumenta C(2008) 8218)

(Tekst značajan za EGP)

(2008/961/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 2004/109/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2004. o usklađivanju zahtjeva za transparentnošću u vezi s podacima o izdavateljima čije su vrijednosnice uvrštene za trgovanje na uređenom tržištu i o izmjeni Direktive 2001/34/EZ ([1]), a posebno njezin članak 23. stavak 4.,

budući da:

(1) Uredba (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. srpnja 2002. o primjeni međunarodnih računovodstvenih standarda ([2]) nalaže trgovačkim društvima koja podliježu zakonodavstvu države članice, a čije su vrijednosnice uključene u trgovanje na reguliranom tržištu bilo koje države članice, da za svaku poslovnu godinu koja počinje 1. siječnja 2005. ili nakon tog datuma pripremaju svoje konsolidirane financijske izvještaje u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima, koji se zajednički nazivaju Međunarodni standardi financijskog izvještavanja (dalje u tekstu MSFI), usvojeni u skladu s Uredbom br. 1606/2002.

(2) Članci 4. i 5. Direktive 2004/109/EZ propisuju da, ako je izdavatelj obvezan sastavljati konsolidirane financijske izvještaje, godišnji i polugodišnji izvještaji uključuju spomenute konsolidirane izvještaje sastavljene u skladu s donesenim Međunarodnim standardima financijskog izvještavanja. Iako se ovaj zahtjev primjenjuje jednako na izdavatelje iz Zajednice i izdavatelje iz trećih zemalja, izdavatelji iz trećih zemalja mogu biti izuzeti od tog zahtjeva pod uvjetom da zakon dotične treće zemlje utvrđuje ekvivalentne zahtjeve.

(3) Odluka Komisije 2006/891/EZ ([3]) predviđa da izdavatelji iz trećih zemalja mogu također za poslovne godine prije 1. siječnja 2009. pripremati svoje konsolidirane financijske izvještaje u skladu s MSFI-jima izdanim od strane Odbora za međunarodne računovodstvene standarde (IASB), Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima (GAAP) Kanade, Japana ili Sjedinjenih Američkih Država ili Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima (GAAP) treće zemlje koja su u postupku usklađivanja s MSFI-jima.

([1]) SL L 390, 31.12.2004., str. 38.
([2]) SL L 243, 11.9.2002., str. 1.
([3]) SL L 343, 8.12.2006., str. 96.

▼B

(4) Financijski izvještaji sastavljeni u skladu s MSFI-jima koje je izdao Odbor za međunarodne računovodstvene standarde (IASB) korisnicima tih izvještaja daju dovoljne informacije koje omogućuju ocjenu aktive i pasive, financijski položaj, dobit i gubitke te izglede izdavatelja. Stoga je primjereno da se izdavateljima iz trećih zemalja u Zajednici omogući uporaba MSFI-ja koje je izdao IASB.

(5) Kako bi se ocijenila istovjetnost Općeprihvaćenih računovodstvenih načela (GAAP) treće zemlje s usvojenim MSFI-jima, Uredba Komisije (EZ) br. 1569/2007 od 21. prosinca 2007. o uspostavi mehanizma za utvrđivanje istovjetnosti računovodstvenih standarda koje primjenjuju izdavatelji vrijednosnica iz trećih zemalja u skladu s Direktivom 2003/71/EZ i 2004/109/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) određuje definiciju istovjetnosti i uspostavlja mehanizam za određivanje istovjetnosti GAAP-a treće zemlje. Uredba (EZ) br. 1569/2007 također nalaže da se Odlukom Komisije izdavateljima iz Zajednice omogući uporaba MSFI-ja usvojenih u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002 u dotičnoj trećoj zemlji.

(6) U prosincu 2007. Komisija se savjetovala s Odborom europskih regulatora tržišta vrijednosnica (CESR) o tehničkim procjenama istovjetnosti GAAP Sjedinjenih Američkih Država, Kine i Japana. U ožujku 2008. Komisija je savjetovanje proširila na GAAP Južne Koreje, Kanade i Indije.

(7) CESR je u svojim preporukama donesenim u ožujku, svibnju i listopadu 2008. preporučio da se GAAP SAD-a i Japana smatra istovjetnim MSFI-jima za uporabu u Zajednici. Nadalje, CESR je preporučio privremeno prihvaćanje financijskih izvještaja sastavljenih u skladu s GAAP-ovima Kine, Kanade, Južne Koreje i Indije unutar Zajednice do najkasnije 31. prosinca 2011.

(8) Američki odbor za računovodstvene standarde i Odbor za međunarodne računovodstvene standarde (IASB) usvojili su 2006. Memorandum o razumijevanju kojim su ponovno potvrdili njihov cilj usuglašavanja između GAAP-a SAD-a i MSFI-ja te u tu svrhu izradili radni program. Na temelju navedenog radnog programa otklonjene su brojne bitne razlike između GAAP-a SAD-a i MSFI-ja. Dodatno, nakon dijaloga između Komisije i Američke komisije za vrijednosnice i burze nije potrebno usuglašavanje za izdavatelje iz Zajednice koji pripremaju svoje financijske izvještaje u skladu s MSFI-jima koje je izdao IASB. Stoga je od 1. siječnja 2009. primjereno smatrati GAAP SAD-a istovjetnim usvojenim MSFI-jima.

(9) U kolovozu 2007. Japanski odbor za računovodstvene standarde i Odbor za međunarodne računovodstvene standarde (IASB) objavili su svoj dogovor o ubrzavanju konvergencije uklanjanjem bitnih razlika između Japanskog GAAP-a i MSFI-ja do 2008. te preostalih razlika do kraja 2011. Japanska nadležna tijela ne zahtijevaju nikakvo usuglašavanje za izdavatelje iz Zajednice koji pripremaju svoje financijske izvještaje u skladu s MSFI-jima. Stoga je od 1. siječnja 2009. primjereno smatrati Japanski GAAP istovjetnim usvojenim MSFI-jima.

([1]) SL L 340, 22.12.2007., str. 66.

▼B

(10) U skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1569/2007, izdavateljima iz trećih zemalja može se dozvoliti uporaba Općeprihvaćenih računovodstvenih načela neke treće zemlje koja ih usuglašava s MSFI-jima ili se obvezala na usvajanje MSFI-ja ili koja je postigla sporazum o međusobnom priznavanju sa Zajednicom prije 31. prosinca 2008. o prijelaznom razdoblju koje završava najkasnije 31. prosinca 2011.

(11) U Kini su Računovodstveni standardi za trgovačka društva uvelike usklađeni s MSFI-jima te pokrivaju gotovo sva područja u okviru važećih MSFI-ja. Budući da se računovodstveni standardi za trgovačka društva primjenjuju tek od 2007. postoji potreba daljnjih dokaza o njihovoj pravilnoj primjeni.

(12) Kanadski odbor za računovodstvene standarde se u siječnju 2006. javno obvezao na usvajanje MSFI-ja do 31. siječnja 2011., te poduzima učinkovite mjere kako bi se osigurao pravovremen i potpun prijelaz na MSFI do navedenog datuma.

(13) Korejska komisija za financijski nadzor i Korejski računovodstveni institut su se u ožujku 2007. javno obvezali na usvajanje MSFI-jeva do 31. prosinca 2011. te poduzimaju učinkovite mjere kako bi se osigurao pravovremen i potpun prijelaz na MSFI do navedenog datuma.

(14) Indijska vlada i Indijski institut ovlaštenih računovođa su se u srpnju 2007. javno obvezali na usvajanje MSFI-jeva do 31. prosinca 2011. te poduzimaju učinkovite mjere kako bi se osigurao pravovremen i potpun prijelaz na MSFI do navedenog datuma.

(15) Iako konačna odluka o istovjetnosti računovodstvenih standarda koji se usklađuju s MSFI-jima ne bi smjela biti usvojena prije ocjene primjene navedenih računovodstvenih standarda od strane trgovačkih društava i revizora, važno je podržati nastojanja onih država koje provode usuglašavanje svojih računovodstvenih standarda s MSFI-jima te onih država koje su se obvezale na usvajanje MSFI-ja. U skladu s navedenim, primjereno je omogućiti izdavateljima iz trećih zemalja da tijekom prijelaznog razdoblja do tri godine pripremaju svoje godišnje i polugodišnje financijske izvještaje u Zajednici u skladu s GAAP-ovima Kine, Kanade, Južne Koreje ili Indije.

(16) Komisija i dalje uz tehničku pomoć Odbora za međunarodne računovodstvene standarde (IASB) treba nastaviti nadzirati razvoj Općeprihvaćenih računovodstvenih načela (GAAP) navedenih trećih zemalja u odnosu na usvojene MSFI-jeve.

(17) Države treba poticati na usvajanje MSFI-ja. EU može odrediti da se nacionalni standardi koji su utvrđeni ekvivalentnima ne smiju više koristiti za pripremu potrebnih informacija u skladu s

▼B

Direktivom 2004/109/EZ ili Uredbom Komisije (EZ) br. 809/2004 ([1]) o primjeni Direktive 2003/71/EZ kad navedene države usvoje MSFI kao svoj isključivi računovodstveni standard.

(18) Zbog jasnoće i preglednosti trebalo bi zamijeniti Direktivu 2006/891/EZ.

(19) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Europskog odbora za vrijednosnice,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Od 1. siječnja 2009., uz MSFI usvojen u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002 vezano uz konsolidirane godišnje i polugodišnje financijske izvještaje slijedeći standardi smatraju se istovjetnima MSFI-ju usvojenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002:

(a) Međunarodni standardi financijskoga izvještavanja, pod uvjetom da napomene uz revidirane financijske izvještaje sadrže izričitu i bezrezervnu izjavu, da navedeni izvještaji udovoljavaju međunarodnim standardima financijskog izvještavanja, u skladu s MRS-om 1. „Prezentiranje financijskih izvještaja”;

(b) Općeprihvaćena računovodstvena načela Japana;

(c) Općeprihvaćena računovodstvena načela Sjedinjenih Američkih Država;

▼M1

Od 1. siječnja 2012., u vezi s godišnjim konsolidiranim financijskim izvještajima i polugodišnjim konsolidiranim financijskim izvještajima, sljedeći standardi smatraju se ekvivalentnima MSFI-ju usvojenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002:

(a) Općeprihvaćena računovodstvena načela Narodne Republike Kine;

(b) Općeprihvaćena računovodstvena načela Kanade;

(c) Općeprihvaćena računovodstvena načela Republike Koreje.

Izdavateljima iz trećih zemalja dopušta se priprema godišnjih konsolidiranih financijskih izvještaja i polugodišnjih konsolidiranih financijskih izvještaja u skladu s Općeprihvaćenim računovodstvenim načelima Republike Indije za financijske godine koje počinju prije 1. siječnja 2015.

▼B

Članak 1.a

Komisija uz tehničku pomoć IASB-a nastavlja nadzirati nastojanja trećih zemalja vezano uz prijelaz na MSFI te tijekom postupka usuglašavanja provodi aktivan dijalog s tijelima. Komisija će tijekom 2009. Europskom parlamentu i Europskom odboru za vrijednosnice (ESC) podnijeti izvješće o napretku u vezi s navedenim. Komisija također bez odgode obavještava Vijeće i Europski parlament o slučajevima u kojima su izdavatelji iz EU bili obvezni uskladiti svoje financijske izvještaje s nacionalnim GAAP-m nadležnosti dotične strane države.

([1]) SL L 149, 30.4.2004., str. 1. Kako je ispravljena u SL L 215, 16.6.2004., str. 3.

▼B

Članak 1.b

Datumi koje treće zemlje javno objave kao trenutak prijelaza na MSFI, smatrat će se referentnim datumima za ukidanje priznavanja istovjetnosti za navedene treće zemlje.

Članak 2.

Odluka 2006/891/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2009.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.